

International Federation
of Social Workers

Federacion Internacional
de Trabajadores Sociales

Fédération Internationale des Assistants Sociaux
et des Assistantes Sociales

European Region

NEWSLETTER 3 - December 1975

=====

AVANT PROPOS

Avec tous nos voeux de bonheur familial et de réussite professionnelle pour 1976, nous avons le plaisir de vous présenter le N° 3 de notre "Newsletter".

Vous y trouverez des nouvelles très diverses.
En effet, les documents qui nous sont parvenus sont intéressants et nombreux et il nous a paru utile de vous parler, si peu soit-il, de chacun d'eux.

Nous remercions tous ceux qui nous les ont fait parvenir et espérons qu'ils continueront et seront imités par beaucoup d'autres.

Nous rappelons que ces documents sont à envoyer à
R. HONTOIR - 15, avenue des Grives - 1410 WATERLOO - Belgique.

INTRODUCTION

With our best wishes for 1976 we have the pleasure to present you our Newsletter III.

You will find in this edition a lot of news from everybody and everywhere.
We received many documents and we think you will be interested in most of them.

We thank all those who send us this documents, hope they will continue and be imited by many others.

Please send them to R. HONTOIR - 15, avenue des Grives - 1410 WATERLOO - Belgium.

FROM THE VICE-PRESIDENT DESK.

The purpose of this letter is to put some unpleasant questions, and to give you pleasant information, from the office of your Vice-President.

I.F.S.W. Secretary-General and Permanent Secretariat

Mrs. Catherine CHUARD has for reasons of health withdrawn on the 1st of November last as secretary-general. We are very grateful to her for all she has done for I.F.S.W. with great dedication.

The I.F.S.W. Executive Committee gave three of this members the proxy to act as a selection-committee (Heinrich SCHILLER, Oyvind TUTVEDT, Gerhard MENSINGA) and to appoint a new secretary-general. After a recruiting-procedure the selection-committee met at the end of September two days in Geneva and had the pleasure to appoint Mr. Andrew APOSTOL, who has a lot of experience in large international organisations. Our president, Miss Teresita SILVA, will introduce formally Mr. APOSTOL to all member-associations. In advance we do wish the new secretary-general fruitful work for I.F.S.W.

According to the decision, made by the I.F.S.W.-Executive Committee in July last in Washington, the permanent secretariat transferred this month from Basle to Geneva.

The address is : 33 Rue de l'Athénée - 1206 GENEVA - SWITZERLAND - Phone : 022-471236.

I had the pleasure to be again in Geneva to follow up this transfer with the old and new secretary-general.

I.F.S.W. Constitution

Referring to my circular letter, July 28, 1975 I have to inform you, that only four of the sixteen European member-associations have replied on my question about the constitution article re. membership, namely Belgium, Germany, Netherlands and Switzerland. May I ask the others to answer.

Membership fees

After the normal billing-procedure by our Treasure on March 21 1975 and after my reminder on July 28, 1975 to some member-associations, the subscription of Belgium, Greece, Spain, Sweden and partly France was not yet received on the 31st of October by the Swiss Creditbank.

.../...

.../...

3.

Please may I ask you once more to fulfil also your financial duties to I.F.S.W., because you know the precarious financial position of our federation and without money (manpower and time), we cannot play our role in the international field of policy-making.

Now already I'll ask you to pay the membership fees 1976 in the beginning of the year.

I.F.S.W. President as U.N.-Consultant

Miss Teresita SILVA received an invitation from the United Nations to serve as regional consultant for the Asian project on women of the U.N. E.S.C.A.P.

She accepted this invitation and started on the 15th of November last, her activities in the U.N. E.S.C.A.P.-office in Bangkok. Miss SILVA will have the possibility to contact associations of social workers. Good luck to her.

Conferences 1976 - Puerto-Rico

The I.C.S.W. has decided to have their Congress in Puerto Rico, July 18-24 1976. On July 14-17 the I.A.S.S.W. will have their conference in Puerto Rico.

It can be expected that our I.F.S.W.-meetings also will be organised in Puerto Rico, as follows :

July 6-7, Executive Committee

July 8-10, General Meeting (Permanent Council)

July 11-14, Symposium.

Our Vice-President for North America is asked to make necessary arrangements and to work with the Puerto Rico N.A.S.W. charter.

She will try to send out a preliminary program as soon as possible. I asked B.A.S.W. to investigate the possibilities for an European group-travel or charter from London, including reduced individual tickets from the country of origine to London.

Application for I.F.S.W.-membership

At the occasion of attending the seminar of the Scandinavian member-associations in June last in Reykjavik, I had the privilege to meet our Icelandic colleague social workers, organised in a small, strong association.

Afterwards this association applied for I.F.S.W.-membership. The Executive Committee in Washington decided to propose to the General Meeting 1976 to accept the Icelandic Association of Social Workers as an I.F.S.W. member-association.

.../...

Visiting Yugoslavia, the beginning of September last, to attend the European Regional Conference of I.C.S.W., I had the honour to have a meeting with the board of the Yugoslavian Association of Social Workers. We exchanged information; they were very much in favour for I.F.S.W.

In December next, during their annual national congress, an eventually membership will be discussed.

Meanwhile the Yugoslavian social-cultural attaché in Bern - Switzerland visited our Permanent Secretariat in Geneva to discuss with Mr. Apostol the interest of Yugoslavia in the international field of social work.

At the same occasion in Yugoslavia I discussed I.F.S.W.-membership with the secretary-general of the Portuguese Association of Social Workers. Afterwards I provided them with some written information. We are waiting for response.

In Poland we have contacts with individuals and with the director of the Ministry of Social Affairs and Health. Until now there is an intention to establish an association of their own.

International Code of Ethics

As decided by the Permanent Council in Nairobi 1974, a professional social workers international code of ethics should be made.

A working-party of N.A.S.W. was willing to make a draft proposal. The first draft was discussed by the E.C. in Washington. It is expected, that at an early date the draft proposal will be distributed by the N.A.S.W. working-party to all member-associations with background information and request for review and recommendations.

After collection and analysis of recommendations from member-associations, a final proposal will be developed and distributed again to member-associations as part of the agenda for the I.F.S.W.-General Meeting 1976. On that occasion the adaption can take place.

I am sure, that this draft proposal recommends itself through its contents.

Council of Europe

As mentioned already in my annual report 1974/1975 to the Executive Committee Meeting in Washington July 1975, at a meeting of the Secretary General of the Council of Europe with representatives of NGO's, a proposal was discussed to establish a co-ordinating group of NGO's, possessing consultative status with the Council of Europe.

Meanwhile preliminary measures have been taken and the provisional committee will meet with representatives of NGO's the 1st of December near Paris. The first official meeting will take place in January 1976 in Strasbourg.

The former I.F.S.W. Vice-President for Europe, Mrs. E. CHOUFFIER is of great help in assisting meetings of international bodies in France on behalf of I.F.S.W. Further I am making arrangements for a permanent representation of I.F.S.W. to the Council of Europe in Strasbourg, like I.F.S.W. has with the U.N. in Geneva and New York. So we will be continually informed of the daily running affairs.

European Communities

May I ask the attention of the nine member-associations, being represented in the I.F.S.W. Liaison Committee for social workers in the European Communities, for the Bulletin, notes of the meeting with the President and secretary of the Committee on October 25-26 and the enclosures, sent by Mr. T. Bamford, B.A.S.W. Please take action and give response.

I.F.S.W. Vice-Presidency for Europe

The last months I had the privilege to receive the following visitors in the Netherlands :
Miss Teresita L. SILVA, I.F.S.W. President paid a two-days visit in August.
In September Mr. & Mrs. STAHEL, Swiss social workers with large international experience were in my office, discussing I.F.S.W. matters.
During a weekend in October I had a conference with the president and the secretary of the I.F.S.W. Liaison Committee to the European Communities, Mrs. Alse FUNKE, Germany and Mr. Terry BAMFORD, England.
A few weeks ago I met the new I.F.S.W. representative to U.N.-Geneva, Mrs. BRASSLOFF.

Some personal remarks

The Netherlands Association of Social Workers has proposed me to the Nominating Committee for re-election by the General Meeting 1976.
Sometimes I am hesitating to be a candidate again, since I have the feeling, that I was obliged too many times to write out reminders without getting any response from member-associations. However I am glad to be able to do this job, in spite of a lot of time, energy and money, because I discover the enormous possibilities our small, weak I.F.S.W. has on the international level.

Please support I.F.S.W. with great contribution of a qualitative nature, so I.F.S.W. can give support to national associations, and can influence the policy-making in international bodies. Don't leave your elected I.F.S.W. representatives in a vacuum- I am also only just a human being !

More businesslike :

In consequence of the economic crisis, not passing by the company I am working for, since July last I had to reduce my budget for I.F.S.W. At this time it is more difficult to get the former facilities.

Gerhard Mensinga.

DU BUREAU DU VICE-PRESIDENT POUR L'EUROPE

Le propos de ce billet est de passer en revue en quelques mots les questions plus ou moins importantes qui ont été à l'ordre du jour pendant les derniers mois.

Secrétariat Général

La démission de Mme Catherine CHUARD, pour raisons de santé, nous a amenés à nous assurer la collaboration d'un nouveau secrétaire général.

Le comité de sélection composé de MM. Mensinga, Schiller et Tutvedt a choisi la candidature de Mr. Andrew APOSTOL dont l'expérience des grandes organisations internationales est déjà fort appréciable.

Nous attendons beaucoup de sa collaboration.

En accord avec le Comité exécutif de la FIAS, le secrétariat a été transféré de Bâle à Genève à l'adresse suivante :

33, rue de l'Athénée - 1206 GENEVE - SUISSE. Tél. 022-471236.
J'ai eu le plaisir de me trouver à Genève au moment du départ de Mme Chuard et de l'entrée en fonction de Mr. Apostol.

Statuts de la FIAS

La Belgique, la République Fédérale Allemande, la Hollande et la Suède ont seules répondu à ma question concernant l'article des statuts relatif aux conditions d'admission. J'attends la réponse des autres pays.

Cotisations

Après l'appel du trésorier le 21 mars, et mon rappel en juillet, la Grèce, l'Espagne et partiellement la France n'ont pas encore réglé leur cotisation.

Pour 1976, je vous demande de bien vouloir accomplir votre devoir "financier" à l'égard de la FIAS dès le début de l'année.

La FIAS et l'ONU

Melle Theresita SILVA, Présidente de la FIAS, a été invitée par les Nations Unies comme conseiller régional auprès de la "Commission Economique et Sociale pour l'Asie et le Pacifique" pour le projet concernant les femmes.

Notre Présidente a pris ses nouvelles fonctions le 15 novembre 1975 au bureau de la CESAP des Nations Unies à Bangkok. Elle aura de cette façon la possibilité de parcourir l'Asie jusqu'en avril 76 et de contacter à cette occasion des associations d'A.S.

Nous lui souhaitons bon succès !

Conférence de la ICSW 1976 - Puerto Rico

La conférence aura lieu du 18 au 24.7.76.

La IASSW tiendra sa conférence également à Puerto Rico du 14 au 17.7.76.

Les réunions de la FIAS, organisées au même endroit, se tiendront vraisemblablement les 6 et 7 juillet pour le Comité Exécutif

du 8 au 10 juillet pour la Réunion

Générale (Conseil Permanent)

du 11 au 14 juillet pour le Symposium.

C'est notre vice-présidente pour l'Amérique du Nord qui s'est chargée de l'organisation et des rapports avec l'association Portoricaine. Elle enverra le programme dès que possible.

L'Association Britannique (BASW) a été chargée d'examiner les possibilités d'un voyage par charter à partir de Londres avec réduction pour billets individuels du pays d'origine à Londres.

Demande d'affiliation à la FIAS

A l'occasion du séminaire de Reykjavik, j'ai eu le privilège de rencontrer nos collègues Islandais dont la petite organisation, qui m'a paru solide, a demandé son affiliation à la FIAS. Le Comité Exécutif a décidé à Washington, de proposer cette admission à la réunion générale de 1976.

Lors de mon séjour en Yougoslavie, à l'occasion de la conférence Régionale Européenne, j'ai rencontré les responsables de l'Association Yougoslave. La possibilité de l'affiliation de cette association à la FIAS sera discutée lors de son prochain congrès annuel. De son côté, l'attaché social et culturel de Yougoslavie à Berne a discuté avec Mr. Apostol de l'intérêt que pourrait trouver son pays dans le domaine du service social international.

J'ai également rencontré en Yougoslavie le Secrétaire Général de l'Association Portugaise a qui j'ai pu remettre une documentation écrite sur la FIAS et dont j'attends la réponse.

En Pologne où il n'existe pas encore d'association d'A.S., nous avons rencontré le Directeur du Ministère des Affaires Sociales et d'autres représentants du secteur social qui nous ont informés de l'intention de créer une association dans le futur.

Code de déontologie

Le Conseil Permanent à Nairobi avait décidé l'élaboration d'un code de déontologie.
Un groupe de travail de la NASW a élaboré un premier projet qui a été discuté par le Comité Exécutif à Washington.
Le projet corrigé sera, à bref délai, envoyé avec de la documentation à toutes les associations membres en leur demandant de faire connaître leurs critiques et recommandations.
Un projet final sera alors envoyé aux associations membres et son adoption ou son amendement seront mis à l'ordre du jour de l'Assemblée Générale de 1976.
Je suis sûr que l'intérêt de cette proposition s'impose à tous.

Conseil de l'Europe

Comme je l'ai déjà mentionné dans mon rapport annuel 1974-75, la proposition de la création d'un groupe de coordination entre les délégués des organisations non gouvernementales des pays membres et le secrétariat général du Conseil de l'Europe a été examinée. Un Comité provisoire s'est réuni près de Paris en décembre. La première réunion officielle aura lieu à Strasbourg en janvier 1976.
L'ex vice-présidente pour l'Europe, Melle CHOUFFIER, nous est d'une grande aide en nous représentant aux réunions des organisations internationales ayant lieu en France.
Je m'occupe également de l'établissement d'une représentation permanente de la FIAS au Conseil de l'Europe à Strasbourg de la même manière qu'une représentation permanente existe auprès des Nations Unies à Genève et à New York.

Relations avec les Communautés Européennes

Puis-je rappeler les réponses aux questions contenues dans le procès-verbal de la réunion G. Mensinga - E. Funke - T. Bamford envoyé par ce dernier aux neuf associations membres. Veuillez répondre d'urgence s.v.p.

Vice-présidence pour l'Europe

J'ai eu le privilège de recevoir en Hollande Melle Theresita SILVA, Présidente de la FIAS en août, en septembre, Mr et Mme STAHEL, assistants sociaux suisses ayant une grande expérience internationale, Mme E. FUNKE, présidente du Comité de Liaison de la FIAS avec les Communautés Européennes, Mr T. BAMFORD, secrétaire et enfin Mme BRASSLOFF, déléguée de la FIAS aux Nations Unies à Genève.

Quelques observations personnelles

L'Association Hollandaise des Assistants Sociaux a proposé ma réélection à l'Assemblée Générale de 1976. J'hésite parfois à accepter malgré la satisfaction que j'éprouve à découvrir les possibilités énormes de notre petite et faible FIAS au niveau international. En effet, mes lettres, mes demandes, mes rappels restent trop souvent sans réponse. Il faut que vous supportiez par une contribution de qualité vos délégués à la FIAS pour que celle-ci puisse aider les associations nationales à influencer la politique des institutions internationales.

Gerhard Mensinga

LIAISON COMMITTEE IFSW - EC

Notes of a meeting between Mrs. Else Funcke, President of the International Federation of Social Workers Liaison Committee - Gerhard Mensinga, Vice-President for Europe International Federation of Social Workers, and Terry Bamford, Secretary of the International Federation of Social Workers Liaison Committee held in Akersloot, Holland on October 25-26, 1975.

1. Migrant workers

It was noted that the Liaison Committee will receive an invitation to a seminar in Oxford, England in January 1976 for social workers specialising in the problems of migrant workers.

- Agreed 1° to write to all permanent representatives in Brussels.
- 2° to send a copy of that letter to the national governments concerned.
- 3° to add the name of the Liaison Committee to all official correspondence.

2. Mutual recognition of diplomas

It was reported that Katherine Kendall and Kate Katski from IASSW and ICSW had attended the Executive Committee of the International Federation to discuss this issue. It was hoped that a joint working party between IASSW and ICSW could be established. There was agreement that more facts on comparative social work education, including curricula and fieldwork placements were urgently needed before progress could be made towards mutual recognition of diplomas. Some information was already available from work undertaken within the Community prior to 1971 but much of this would need updating.

It was suggested that a small working group of three persons from the International Federation (France - U.K. - Germany) and three from the Schools should be established.

- Agreed 1° that the Secretary would write to the European President of IASSW proposing a joint working party with the terms of reference "to investigate the situation of social work education in the 9 countries of the European Community with particular reference to qualifications, curricula and fieldwork placements and to report to and advise the Liaison Committee".
- 2° that members of the Liaison Committee and national associations be invited to express their views.

- 3° that the Commission be advised of the establishment of the working party and asked to update the information made available in 1971.

3. Poverty programme

Concern was expressed at the cuts that had been imposed on the Poverty Programme in the Community. As a result of discussion by the Social Affairs Ministers funding of the Poverty Programme had been reduced from five years to two years. Community money in 1976 might have to come from savings in the Social Fund budget.

- Agreed 1° that a letter of protest be sent to the Council of Ministers with copies to the Commission and national associations.
2° that national associations be asked to protest to national governments at the cuts in the Poverty Programme.

4. Equal Treatment of Men and Women

Agreed that the Social Affairs Directorate be asked whether the Commission would produce a programme to assist one parent families, including recommendations on day care, housing and social security.

5. Terry Bamford reported a controversy which had developed in the United Kingdom about the use of the Social Fund

- Agreed 1° that the Commission be asked whether there were any conditions for the use of the Social Fund and whether it was clearly intended, as we understand, to be additional to national government money.
2° that members of the Liaison Committee be asked for their views.

6. ICSW Liaison Committee

It was reported that at Opatija, Yugoslavia, a preliminary meeting had been held by ICSW to establish a European Liaison Committee. It was recognised that there were different organisational patterns of social service in the Community which would pose problems for any new grouping. There was some danger of confusion between the two Committees. It was important to stress that the existing Liaison Committee should be consulted on all matters where the skills and knowledge of professional social workers were relevant. The possibility of an exchange of all correspondence with the proposed ICSW Liaison Committee was rejected but it was agreed that informal discussions should take place at Secretary level. It was understood that the Secretariat of the ICSW Liaison Committee was likely to be located in the United Kingdom.

COMITE DE LIAISON FIAS - CEE

Rencontre Mme E. Funcke (Présidente) - G. Mensinga (Vice-Président FIAS pour l'Europe) - T. Bamford (Secrétaire Comité de Liaison) - Conclusions.

1. Travailleurs migrants

Le Comité recevra une invitation au Séminaire qui aura lieu à Oxford en janvier 76 et s'adressera aux A.S. confrontés aux problèmes des travailleurs migrants.

2. Reconnaissance mutuelle des diplômes

Mmes K. Kendall et K. Katski de la IASSW et de la ICSW ont assisté à une réunion de la Fédération Internationale sur le sujet. Il y fut reconnu que plus de renseignements concernant la formation, le contenu des programmes et les fonctions occupées dans chaque pays étaient nécessaires pour progresser dans la reconnaissance mutuelle des diplômes. Les informations communiquées à la CEE en 1971 devraient être actualisées.

Mr. T. Bamford contactera le Président de la IASSW pour lui proposer une réunion de travail (3 représentants de la FIAS : France - Grande-Bretagne - Allemagne et 3 représentants des écoles) pour l'examen de la situation de formation sociale dans les 9 pays de la Communauté et faire rapport des conclusions au Comité de Liaison.

Les membres des Associations Nationales seront invités à communiquer leur point de vue.

3. Programme contre la pauvreté

Une lettre de protestation contre la réduction du "Programme de la CEE contre la Pauvreté", de 5 à 2 ans sera adressée au Conseil des Ministres (ceci a été fait). Il est demandé aux associations nationales de protester auprès de leurs gouvernements respectifs.

4. Egalité du traitement des Hommes et des Femmes

Certaines anomalies ayant été découvertes dans les propositions de la commission, le Comité de Liaison demandera à la Direction des Affaires Sociales de réaliser un programme d'assistance aux familles ne comptant qu'un parent, recommandant particulièrement les soins de jour, l'aide familiale et la sécurité sociale.

.../...

5. Utilisation du Fonds Social

Il sera demandé à la CEE

- a) . quels sont les critères d'utilisation du Fonds
 - . qu'éventuellement ceux-ci soient désormais plus clairement définis et notamment qu'il soit entendu
 - . que ces interventions s'ajoutent en tous cas aux interventions du gouvernement national.
- b) que les membres du Comité de Liaison soient consultés à ce sujet.

6. Comité de Liaison avec ICSW

Une réunion préliminaire a été tenue à Opatija pour la création d'un Comité de Liaison Européen entre la FIAS et ICSW.

Le Comité de Liaison existant peut être consulté au sujet de la compétence et des connaissances professionnelles requises pour les A.S.

La proposition d'un Comité de Liaison Européen a été rejetée (danger de confusion, difficultés d'organisation) mais il a été accepté que des discussions informelles se tiennent au niveau des Secrétariats, le Secrétariat de la FIAS (pour l'Europe) étant situé en Grande Bretagne.

7. Santé mentale des Familles dans la communauté

La conférence prévue en Ecosse pour juillet 1976 a du être annulée, les subsides alloués étant insuffisants.

Le Comité de Liaison pourrait soutenir cette conférence si une autre conférence sur le sujet n'était pas organisée par la Fédération Internationale de la Santé Mentale.

Dans ce cas, la BASW (association allemande) pourrait se charger de l'organisation de cette conférence.

"LES TRAVAILLEURS MIGRANTS"

Réunion d'experts - Bruxelles les 17 et 18.3.75.
Extrait du rapport de J. Jordana Yerequi (P.B.) délégué du
Comité de Liaison à cette réunion.

Le but de cette réunion était de conseiller le directeur-général des Affaires Sociales des Communautés Européennes en ce qui concerne l'accueil et l'assistance sociale aux travailleurs étrangers dans les neuf pays.

Schéma des discussions

La Recommandation de 1962 concerne l'activité des institutions sociales pour les travailleurs qui se déplacent à l'intérieur de la Communauté. Sur cette base une politique s'est développée pour la réalisation d'institutions ouvertes à tous les migrants. On partit d'institutions spéciales pour travailleurs étrangers à côté des services normaux pour la population autochtone. Le personnel de ces institutions serait constitué de travailleurs sociaux formés ou à former.

Deux aspects importants de la recommandation étaient :
l'information du travailleur étranger avant son départ et la formation du personnel des institutions sociales non seulement du point de vue qualitatif, mais aussi quantitatif (à cause des besoins croissants).
Le résultat de presque treize ans de collaboration continue entre les institutions sociales des pays concernés s'avère avoir été une conférence bi-annuelle et des contacts individuels sporadiques.

Malgré les efforts de la Communauté Européenne, l'information avant le départ est mal organisée du fait que presque rien n'a été fait.

En général il y a dans tous les pays des organisations d'institutions sociales pour travailleurs étrangers. Cependant, dans la plupart des cas le personnel, aussi bien dans les pays membres que dans les pays tiers, n'a pas suivi une formation convenable.

Caisse sociale

Il y a quelque temps la Commission a créé une caisse sociale (dernière modification importante du 1er mai 1972) visant à apporter une aide aux besoins de divers pays.
Le budget de cette caisse a pour but de promouvoir les possibilités de travail selon les besoins au niveau européen, ce qui résulte en pratique par l'enseignement professionnel à certaines catégories.

.../...

La caisse dispose de 350.000 unités de compte pour l'année 1975, mais 70 % sont destinés à des projets se rapportant au chômage croissant dans l'agriculture, l'industrie du textile (40.000 personnes quittent cette branche chaque année dans la Communauté), la navigation, ainsi que des projets se rapportant à la crise économique actuelle.

Presque 30 % sont destinés à des projets plus sociaux comme l'adaptation des conditions de travail pour les invalides, la formation d'assistants sociaux étrangers (en Allemagne on a commencé une expérience avec un maximum de 30 personnes), etc...

Des individus aussi bien que des organisations peuvent demander une prestation de cette caisse sociale. La propre contribution doit être au minimum de 50 % des frais totaux (donc frais de salaires, bâtiments, salaires pour étudiants, etc... inclus).

Les demandes doivent être remises par l'intermédiaire du gouvernement de l'intéressé.

N.B. Le rapport complet mériterait d'être reproduit, ce que nous n'avons pu faire, faute de place. Nous en recommandons la lecture à ceux que cette question intéresse plus particulièrement.

COMITE EXECUTIF DE LA FIAS

- Washington du 17 au 20.7.75

Conclusions et décisions.

1. Statuts de la FIAS

 Le Comité Exécutif a décidé d'examiner la situation dans les différents pays en ce qui concerne leur admission à la FIAS. Les nouveaux statuts approuvés par le Conseil Permanent à Nairobi en juillet 1974 dit :

"Une seule association nationale professionnelle par pays peut être admise comme membre de la Fédération. Cette organisation peut être une association nationale ou un corps coordonnatif représentant deux ou plusieurs associations nationales".

2. Décisions consécutives faites par la réunion des Présidents de l'Europe à Bruxelles, le 9 mars 1975.

-
- a) Le Comité Exécutif a décidé de ne pas accepter l'offre de la Fondation Browndale Europe pour une éventuelle collaboration dans l'avenir de la FIAS.
 - b) Le Comité Exécutif a adopté la proposition des Présidents de l'Europe en ce qui concerne les directives :
 "Que lorsque la Fédération sera invitée à présenter des directives à d'autres organisations internationales, les membres du bureau de la Fédération, les Vice-Présidents inclus, devront être invités à donner leurs avis avant une date précisée, après quoi, le Secrétaire Général sera autorisé à promulguer une directive tenant compte des commentaires reçus".
 - c) Conformément à la décision prise par les Présidents de l'Europe, la note suivante a été envoyée à l'association nationale des Assistants Sociaux (U.S.A.) :
 "Les Présidents de l'Europe apprécient le paiement par l'Association Nationale des Assistants Sociaux d'une partie de leur cotisation pour 1975 et espèrent que, vu la situation précaire financière de la FIAS, un paiement supplémentaire peut être attendu dans le courant de l'année".

3. Assistance Sociale Internationale

 Le journal trimestriel qui intéresse directement notre Fédération et le Conseil International des dispositions sociales, et doit être considéré de ce fait comme une entreprise commune souffre d'un manque de souscriptions.

Je prie votre association de promouvoir autant que possible le nombre des souscriptions, par exemple en rappelant à l'attention de vos membres, l'assistance sociale internationale dans le journal de votre association.

En outre, des contributions pour le journal seront toujours très appréciées.

YEAR OF THE CHILD

- The 2nd of May, Mr. Maurice Schumann, former French Minister of Foreign Affairs launched an appeal in Geneva in favour of the project.
- At the UNICEF Executive Board meeting last May I had myself the opportunity to make a statement on the same item, circulated at the U.N. under reference E/ICEF/NGO 165.
- ECOSOC at its 59th Session last July approved by consensus a resolution (E/RES/1962 (LIX)) on the proposal.

...

Basic Aspects of the Idea

As for the general idea which motivates such a Year, may I refer to our document E/ICEF/L.1331.

Many extremely valuable things have been done and are being done for children.

Does this mean, however, that we have really given to children "the best we have to give"?

Does the Executive Director not say in the conclusion of his own document (E/ICEF/L.1330) that

"an International Year of the Child could stimulate important action on behalf of children in the countries concerned and lead to a major increase in resources available for children's programs"? Does he not further say that

"more work needs to be done in operational and organizational patterns in some cases," that "major policy decisions by Governments to enlarge basic services should be taken," and that "related commitments by donor governments should be made"?

... Do we not feel that the frequency and the immensity of emergencies makes it difficult to give the necessary attention to the permanent, the so-called "soft emergencies" which in fact affect the majority of children in need, while catastrophes afflict only a minority ?

... Is there not a real danger that the impressive material needs of the child may lead us to overlook the needs of another sort and dimension which are as distressing and urgent ? Such needs are those related to the rights of the child, the legal status of the child, the respect due to the person of the child, the total development of the child, including the development of his cultural identity and moral values.

... Have we not, over the years, failed to meet the tragic needs of children in the so-called developed or industrialized countries ?

.../...

.../...

... We think that an International Year of the Child could be this means of renewing interest in the welfare of the child.

I hope it will be clear from the above that :

- First, the Year is not a new program, but a new and temporary instrument to serve existing programs.
- Secondly, such a Year would necessarily involve the whole family of the U.N. and go far beyond the frame of UNICEF alone.

Special Aspects of the Year

... As far as the date is concerned, our document proposes not to have the Year before 1978. If there is some good reason to make it one or even two years later, this is not a matter of essential importance. The essential is a careful preparation, with strong cooperation from Governments, U.N. bodies and NGOs.

A special word should perhaps be said about how we see UNICEF involvement in the Year :

- . The fact that UNICEF has been consulted by the ECOSOC does not mean that the Year should be exclusively a UNICEF Year. UNICEF has been consulted because it is the specialized agency of the U.N. family in matters of child welfare. But this request, coming from the ECOSOC, does place a particular responsibility on his Board.
- . Although the Year will not be a UNICEF Year it offers the possibility of immense advantages for UNICEF. Because of the fact that many other U.N. agencies will participate, it might help UNICEF avoid getting involved in the peripheral or marginal activities that are essential to the well-being of the child but are properly the responsibility of other agencies.
- . The Year may have some benefits going beyond the child itself. It has been stressed several times at the present session of the Board that any action in favor of the child should be carried out in the context of the family. In this sense the IYC might encourage a new approach to a sound family life in our days.
- . It is envisaged further a strong appeal to youth to cooperate in the activities of the IYC so that youth might feel that they also have some responsibility toward children.
- . Since Governments and international organizations, and especially UNICEF, have always avoided mixing services to children with political opinions and activities, a board world concern about the promotion of children in the frame of an IYC could provide a privileged exchange of experiences among countries with different social and political systems. In this way an IYC could serve peace, which remains the major overall UN goal.

ANNEE DE L'ENFANT

- Le 2 mai 1975, Mr. Maurice Schuman, Ministre français des Affaires Etrangères lançait à Genève un appel en faveur d'une "Année de l'Enfant".
- A la réunion du Comité Exécutif de l'UNICEF du 1.5.75, Mr. Moerman faisait une communication ayant le même objet (Réf. E/ICEF/NGO-165).
- Lors de sa 59e session en juillet dernier, l'ECOSOC approuvait une résolution par consensus (Réf. E/RES/1962 - LIX) à ce sujet.

Extrait d'une intervention faite devant le bureau exécutif de l'Unicef le 28.5.75 par Mr. J. Moerman - Secrétaire Général du Bureau Catholique International de l'Enfance. (Traduction).

Aspects fondamentaux de l'idée

- se référer notamment au document E/ICEF/L 1331 -

Beaucoup de choses valables ont été faites pour les enfants et le programme actuel de l'UNICEF en est une nouvelle preuve.

Avons-nous pour autant donné aux enfants le "mieux" de ce que nous pouvions ?

Le Directeur exécutif de l'UNICEF lui-même a dit

- " une année internationale de l'Enfant pourrait être un stimulant pour l'action entreprise en faveur de l'enfance par les pays concernés et l'augmentation des ressources utilisées à la réalisation des programmes pour l'enfance " et plus loin,
- " ... un travail plus important devrait être réalisé dans certains cas dans l'établissement de modèles opérationnels ou organisationnels et les Gouvernements devraient prendre des décisions pour élargir les services de base " enfin,
- " une certaine coordination devrait exister entre gouvernements donneurs."

D'autres questions se posent :

- l'attention insuffisante portée à des problèmes dits moins importants (soft emergencies) mais beaucoup plus fréquents et nombreux et affectant la majorité des enfants, alors que les "catastrophes" frappent une minorité.

.../...

.../...

- les besoins matériels des enfants ne masquent-ils pas d'autres besoins impératifs et urgents (droits des enfants, développement total y compris l'identité culturelle et valeurs morales ?)
- n'avons-nous pas échoué dans la rencontre des besoins impératifs (tragic) des enfants des soi-disants pays développés ou industrialisés ?

S'il en est ainsi,

- la recherche d'une voie nouvelle et de moyens susceptibles de favoriser l'appui du grand public
- la promotion du développement général des enfants de tous les pays
- l'établissement de l'équipement de base nécessaire pour rencontrer la totalité des besoins, qui sont permanents et "multi-dimensionnels"

deviennent indispensables.

Nous pensons qu'une Année Internationale de l'Enfant pourrait être ce moyen de renouveler l'intérêt dans le "welfare" de l'Enfant.

- . L'Année n'est donc pas un nouveau programme
- . L'Année doit impliquer toute la "famille" des Nations Unies et dépasser la seule UNICEF.

Aspects spécifiques de l'"Année"

...

- . La date proposée est 1978 au plus tôt pour permettre une préparation soignée avec la collaboration étroite des instances citées plus haut.
- . Le fait que l'UNICEF ait été consultée par ECOSOC ne signifie pas que l'Année soit une Année UNICEF exclusivement mais sa direction assume des responsabilités particulières.
- . L'Année sera d'une grande aide pour l'UNICEF qui pourra ne pas sacrifier son programme spécifique en évitant de devoir s'occuper d'activités importantes pour les enfants, mais marginales par rapport à ses activités propres.
- . L'Année pourrait encourager l'examen de toute action en faveur des enfants dans le contexte familial et par la même occasion une nouvelle approche pour une meilleure vie de famille aujourd'hui.
- . L'Année fera un pressant appel aux jeunes pour qu'ils collaborent et prennent leurs responsabilités à l'égard des enfants.

.../...

.../...

- . Bien que les organisations internationales et spécialement l'UNICEF aient évités jusqu'ici d'introduire dans la réalisation des services d'aide aux enfants des considérations liées aux opinions ou aux activités politiques, l'Année pourrait être un moment privilégié d'échange d'expérience à propos de la promotion de l'enfant entre des pays de systèmes sociaux et politiques différents.
L'Année pourrait ainsi servir la paix qui reste l'objectif N° 1.

NEWS FROM EUROPE

AUSTRIA

The topic of this year's federal conference was :
 "The Social Worker in the Modern Society".

The conference was honoured by the presence of the Federal President.

Frau Ursula Bauer tried to outline the topic of the conference. As to her opinion we have to find a middle course which is a synthesis between our traditional practice and the conceptions of colleagues who are searching for "new ways". On the initiative of the professional association of the Austrian social workers the empiric study "Social Work in Vienna" was carried out by the institute for town-research. 23 study-groups which met under specially trained learders discussed the following subjects :

- "the social worker's self-conception"
- "other people's conceptions of the social worker"
- "the social worker and the aims of the institutions"
- "professional codex".

Dr. Wolfgang Bäuerle (Institute for Social Work and Social Pedagogy, Rolandseck near Bonn) spoke about trends of the development of social work in the near future; he summarized them in seven items. He, herein, especially stressed the 'offensive social work' (his words) which is based on the following principles : connection with reality; absolute openness; fullparticipation of the people concerned; necessary agreement; identity of words and actions; understanding of the population for active assistance.

Moreover, Dr Bäuerle pointed out that every change takes its time and needs patience since human beings are concerned.

As results of the conference the following catalogue of demands was worked out :

- 1) The principles of social work must be accepted by the institutions. This means that social control is to be replaced by true social help.
- 2) The working conditions in the institutions must be appropriate to social work.
- 3) Social Work that is oriented towards clients needs legal protection of the confidential relationship between workers and clients.
- 4) The social worker should participate in social pläying and the planing of projects and he should be represented in the deciding bodies of the institutions.
- 5) Social workers should be able to influence legislation in social fields.

6) Training and additional training of the social worker must be intensified and must take into social changes.

7) As regards the training for related professions adequate information an social work should be given. There should be more information of the public.

AUTRICHE

Conférence annuelle "Le Travailleur Social dans la Société Moderne" (Vienne Mai 75).

Madame Ursula Bauer, Présidente, définissant les obectifs de la conférence émit l'opinion que les A.S. devaient trouver un compromis entre leur pratique traditionnelle et les conceptions de certains collègues qui recherchent des "voies nouvelles".

Un rapport succinct des conclusions d'une étude sur le service social à Vienne fut présenté.

Le Dr. W. Bäuerle (Bonn) parla de stratégie et pratique du service social orientées vers le futur en insistant sur la nécessité d'un S.S. "offensif" collant à la réalité, très ouvert, s'assurant la participation des personnes concernées, coordonné et supporté par la population dans son assistance active.

Parmi les conclusions une série de souhaits relatifs aux conditions de travail dans les institutions, le secret professionnel, la participation des A.S. à l'élaboration de la planification et de la législation, la formation, l'information des autres professions et du public à propos du service social.

BELGIQUE

Les Associations Professionnelles ont participé activement à l'examen d'un projet de réforme de l'aide sociale publique et ont transmis leurs conclusions aux ministres, parlementaires et hommes politiques intéressés.

La conférence annuelle francophone a été consacrée à "La Coordination des Services Sociaux".

FRANCE

Union Internationale des Organismes Familiaux - Conférence Internationale de la Famille - Unesco - 22-25 août 1975.

Thème : La Condition de la Femme dans la Famille et dans la Société.

Dans le cadre de l'année internationale de la femme - l'UIOF avait organisé à l'UNESCO une conférence internationale de la famille portant sur "la condition de la femme dans le famille et la société" thème intégrant la préoccupation internationale du moment : la situation de la femme, dans le cadre plus vaste des préoccupations internationales de l'UIOF : la famille.

23 pays étaient représentés ainsi que 13 organisations internationales dont la Fédération Internationale des Assistants Sociaux représentée par Etienne CHOUFFIER de France.

Les thèmes suivants ont été proposés aux 4 Commissions :

"La Femme dans sa famille

"Le travail professionnel des femmes ayant des responsabilités familiales"

"La femme dans la société"

"Action concertée de promotion familiale" (le rôle des associations féminines, des associations familiales et des Pouvoirs Publics).

Les rapports introductifs d'une part, et les rapports de synthèse d'autre part, ont permis de mettre en valeur quelques points particuliers :

- Importance primordiale des facteurs culturels, sociologiques et politiques sur le rôle de la femme dans les domaines familiaux et économiques. Les commissions de travail ont constaté qu'il n'y avait pas de détermination de la femme par sa nature biologique, mais les différences entre condition féminine de pays industrialisés et du Tiers-Monde ont été soulignées.

- Evolution actuelle : on passe d'un type de famille où la femme était appelée à s'occuper plus particulièrement des activités domestiques, à un type de famille où les rôles sont beaucoup plus indéterminés, l'homme et la femme prenant part indistinctement aux fonctions domestiques et aux activités économiques et sociales hors de la famille.

- La valeur libératoire du travail est la même pour les femmes et les hommes mais ici la notion même de "valeur libératoire du travail" a été contestée :

- cette valeur existe d'une manière certaine, si l'intéressé exerce une fonction politique, une fonction sociale, une fonction de gestion, mais peut-on parler de valeur libératoire, si le salarié travaille sur une chaîne de travail ?

- l'égalité juridique entre hommes et femmes n'aura de portée que si elle s'accompagne d'une transformation des mentalités et des habitudes.

- les mesures prises pour la promotion féminine ne seront efficaces que si elles s'inscrivent dans le cadre global d'une politique sociale et familiale. Il faut éviter de définir un statut privilégié qui marginaliserait les femmes. Cette libéralisation passe par des mesures de caractère économique, social, politique d'ordre général.

Les causes de la non-représentativité féminine dans différentes instances ont été également évoquées. L'une d'elles semble être le manque de formation des femmes. L'attitude restrictive face à leurs interventions, le manque de possibilités matérielles (une femme seule, chargée d'enfants, ne peut envisager que difficilement de siéger dans une instance), sont également soulignés. Il a donc été vivement souhaité que la participation féminine dans toutes les instances soit largement augmentée.

Les grandes lignes de conclusions seront reprises dans un rapport qui sera élaboré d'ici décembre 75, et soumis au Comité de Direction et au Conseil Général de l'UIOF.

YUGOSLAVIA

8th Regional Symposium - Europe, Middle East and Mediterranean Area - INTERNATIONAL COUNCIL ON SOCIAL WELFARE.

Theme : Social Development in Europe and in the Mediterranean Region : International Cooperation and Citizen's participation.

- 4 Commissions :
1. Citizen's participation and cooperation between public and independent institutions in planning, and the application of planning decisions.
 2. Migration of workers within the region. Social and economic problems connected with migration and means of solving these problems.
 3. Reconciliation of work and family responsibilities for women; connected problems and their resolution.
 4. Social education and vocational training in response to social and economic integration.

The report will be published end 1975.

YUGOSLAVIE

8e Colloque Régional - Europe, Moyen-Orient et Bassin Méditerranéen - CONSEIL INTERNATIONAL DE L'ACTION SOCIALE.

Thème : Développement social en Europe et dans le bassin Méditerranéen : Coopération internationale et participation des citoyens.

.../...

27.

- 4 Commissions ont siégé durant les trois journées suivantes :
1. La participation des citoyens et la coopération entre les institutions publiques et privées dans la planification et sa mise en oeuvre.
 2. La migration intra-région de la main d'oeuvre. Problèmes économiques et sociaux. Moyens à mettre en oeuvre pour les résoudre.
 3. Les problèmes rencontrés par la société pour permettre aux hommes et aux femmes de concilier leur rôle professionnel et familial.
 4. La formation humaine et professionnelle face à l'intégration économique et sociale.

Le compte rendu intégral paraîtra à la fin de l'année 1975.

GREAT BRITAIN

The British Association of Social Workers (BASW) in conjunction with the University college of North Wales, will be holding an international social work seminar in the summer of 1976, and I am writing to you on behalf of the International Relations Committee of BASW, to urge your members' support for this worthwhile event.

The seminar which will be held at Bangor in North Wales will include speakers from several countries and will deal with "Differential Approaches in Social Work with the Mentally Disordered".

Should you have any queries or require further information please feel free to contact me at the address :

José O. de BARROS - 22 St. Saviour's Road, Barton Seagrave, Kettering - Northants - ENGLAND.

GRANDE BRETAGNE

La BASW organise dans le courant de l'été 76 à Bangor (Galles du Nord) un séminaire sur "Les approches en Service Social pour les malades mentaux".

On peut s'informer auprès de José O. de BARROS
22 St. Saviour's Road
Barton Seagrave
Kettering - NORTHANTS
ENGLAND.

.../...

SUISSE

Mr. Apostol rappelle l'intérêt de la publication trimestrielle "International Social Work" éditée par l'ICSW.

Abonnement 1 an 7 \$ 2 ans 12 \$

S'abonner à "International Council on Social Welfare"
345 East 46th street- NEW YORK, N.Y. 10017 U.S.A.

SWITZERLAND

International Social Work
The Publication of the International Council on Social Welfare
International Association of Schools of Social Work
International Federation of Social Workers.

International Social Work is concerned with social policy, social welfare programmes and services, and social work practice, education, and research around the world. It aims to extend the knowledge of social welfare and social work to all related professions and to encourage further communication and exchange among social work practitioners, policy makers and educators in all countries. Topics covered in International Social Work represent articles of interest to all members of the international social welfare community as well as reviews of important books in the professional area.

Published Quarterly.

To keep in touch with current ideas and practice in social work and social welfare, subscribe to International Social Work today 1 year 7 US \$ 2 years 12 US \$

Order from : International Council on Social Welfare
345 East 36th Street
NEW-YORK , N.Y. 10017 U.S.A.

NEWS FROM THE WORLD

PHILIPPINES

The IFSW International Newsletter of July 75 (published by the office of the president IFSW P.O. Box 4550 - Manila - Philippines).

- Contents : - Remarks from the president
 ----- - The president's report
 - The emergence of women into full participation in all parts of society
 - Aims and objectives of international women's year
 - IFSW invited to send observers to the world conference of international women's year
 - From our vice presidents around the world
 - News from national associations
 - US NASW holds 75 delegate assembly - Issues papers
 - Asian, European and African regions release newsletters
 - IFSW and IASSW plan to undertake joint regional action research
 - ICSW publishes "International Social Work"
 - Code of Ethics - Dr Schiller

PHILIPPINES

- "The IFSW International Newsletter" de juillet 75 contient notamment : - Un billet de la présidente
 - Le rapport de la présidente
 - L'urgence de la pleine participation des femmes dans tous les domaines de la société
 - Objectifs de l'année internationale de la femme
 - Invitation d'un observateur de la FIAS à la conférence internationale de la femme
 - De nos vice-présidents du monde entier
 - Nouvelles des Associations nationales
 - Assemblée des délégués de la NASW - compte rendu
 - Newsletters d'Asie, d'Europe et d'Afrique
 - IFSW et IASSW projettent une recherche commune
 - ICSW publie "International Social Work"
 - Le code de déontologie - Dr Schiller.

.../...

INDIA

First Newsletter of the Bombay Branch of the Indian Association of Trained Social Workers (address : College of Social Work - 38 New Marine Lines - BOMBAY 400 020)
The history, constitutions and activities of IFSW.

INDE

Première Newsletter de l'Association de Bombay, qui relate l'histoire, les statuts et les activités de la FIAS.

AFRICA

3rd Symposium of the I.F.S.W. - Nairobi

The third Symposium of the International Federation of Social Workers was attended by nearly 600 delegates from all over the world. The theme, "The Changing Role of Social Workers in a Changing Society" was fitting as the role of social workers all over the world is changing.

However, there was one point of contention i.e. in the definition of new and old countries. Some countries such as Egypt were considered as a new country in the Symposium when other people have considered Egypt as "The Cradle of Civilization". Perhaps in the next Symposium in Mexico a more suitable definition of countries should be made such as developed and developing countries. What do you think ?

During the Symposium new countries were added to Kenya and Uganda bringing the total membership countries of International Federation of Social Workers to 11 in the Region.

They include, Mauritius, Madagascar, Senegal, Sierra Leone, Egypt, Ethiopia, Sudan, Ghana and South Africa with provisional membership.

Crisis - Co-ordinating council of professional social workers in South Africa

However, it is perhaps the general view of the region that unless the Co-ordinating Committee encompasses all people that is the blacks, coloured and the whites then there is no way it can be considered to be doing its part as a Co-ordinating body and, therefore, should be removed from the International Federation of Social Workers.

Mauritius : The social workers at the Sugar Industry Labour Welfare Board and in the Social Welfare Division are concentrating their efforts in the field of community organisation. This is the method of social work, they believe, which is most needed in the developing countries. The building of sound and stable communities based on fellowship and good neighbourliness are necessary not only in Mauritius but all over African countries, and new techniques have to be evolved. Mauritius thinks this should be the topic for our next seminar.

The thele could be in their view, "Community Organisation : Programme in search of better living". Mauritius thinks that our associates in the other African countries as well as those from Asia, Europe, etc..., would have much to offer to this area.

Ghana : Ghana Association of Social Workers had an excellent annual seminar in September 74. Participants came from Togo, Mali, Kenya, Senegal, Sierra Leone, Nigeria and Ivory Coast. Any one wanting details should contact Mr. P.A. ADDO P.O. Box 997 - ACCRA - GHANA.

ECA - International Federation of Social Workers project on better services to women and children in Africa

The project is to be started under the umbrella of the ECA where we requested a French/English speaking component i.e. for training trainers to deliver better services to women and children, after consultation with UNICEF who will be financing the International Federation of Social Workers component.

C.D.O.'s are social workers : There is the feeling of some social development officers, community development officers in particular in many countries not to consider themselves as social workers. This is indeed unfortunate when we consider that community development is one of the main method of social work along with group work and case work. Let us therefore all join together whether we are social workers, C.D.O. officers, probation officers, medical social workers, etc., in the name of social work development all over the Continent!

Africa Tour - March 3rd - 21 st 1975

Vice Chairman - Africa Region : Nigeria - Senegal - Côte d'Ivoire - Egypt.

AFRIQUE

Echos de la Conférence de Nairobi

Regret de ne pas avoir trouvé une définition satisfaisante de pays développé ou en voie de développement.

Les 11 pays membres de la FIAS pour la région Africaine sont actuellement : Le Kenya, l'Uganda, la Mauritanie, Madagascar, le Sénégal, Sierra Leone, l'Egypte, le Soudan, le Ghana et l'Afrique du Sud (à titre provisoire).

Situation en Afrique du Sud

Il semble que les pays africains membres de la FIAS considèrent que l'admission de l'Afrique du Sud ne peut se concevoir tant qu'une organisation de coordination entre le travailleur social blanc, noir ou "colonial" n'existe pas réellement.

Les A.S. de S.S. de l'industrie du sucre et le département du "social welfare" de la Mauritanie concentrent leurs efforts sur l'organisation communautaire. Ils estiment que cette méthode est la mieux adaptée aux besoins des pays en voie de développement. Ceci leur paraît vrai pour tous les pays d'Afrique où la mise sur pied de communautés stables basées sur la solidarité et les rapports de bon voisinage sont nécessaires. C'est pourquoi, ils demandent que ce sujet soit celui du prochain séminaire. Sujet libellé comme suit : "Organisations communautaires : programmes pour la recherche d'un mieux vivre".

Ils pensent que nos associations soeurs d'Asie, d'Europe et d'ailleurs pourraient nous apporter beaucoup dans ce domaine.

L'association du Ghana a eu un excellent séminaire en 74 dont les participants venaient du Togo, du Mali, du Kenya, du Sénégal, Sierra Leone, du Nigeria et de la Côte d'Ivoire. De plus amples renseignements peuvent être obtenus auprès de Mr. P.A. ADDO - P.O. Box 997 - ACCRA - GHANA.

Projet de la Fédération Internationale des travailleurs sociaux pour améliorer les services aux femmes et aux enfants en Afrique.

Le projet sera réalisé sous l'égide de l'ECA.

Les agents du développement communautaire sont des travailleurs sociaux.

Ces agents ne se considèrent pas toujours comme des travailleurs sociaux. Ceci qui est regrettable si l'on considère que le développement communautaire est une des techniques principales du service social avec le groupe work et le case work.

L'association africaine des travailleurs sociaux demande que les agents de développement communautaire, les agents de probation, les travailleurs médico-sociaux, etc., se regroupent pour le développement du travail social sur le continent.

Journée du Vice-président pour l'Afrique de la FIAS - mars 75
Objectif : Promouvoir le service social comme profession là où il n'existe pas d'association professionnelle nationale.

Rencontrer des A.S. pour connaître leur programme et leurs problèmes.

Pays visités : Nigéria - Sénégal - Côte d'Ivoire et Egypte.

.../...

33.

U S A

NASW 20th anniversary - Professional Symposium "Social Work Skills : "... to promote the general welfare" had take place in october 75 in Hollywood.
conf. NASW-NEWS - Volume 8 , Number 8 - sept 75
(Southern Building - 1425 Street, N.W. - Washington DG 20005).

U S A

25e anniversaire de la NASW (National Association of S.W.)
Le Symposium Professionnel consacré à "La Compétence Professionnelle""pour promouvoir le "welfare général" a eu lieu en octobre 75. (conf. Revue NASW-NEWS - Volume 8, Numéro 8 sept.75 - Southern Building - 1425 Street, N.W. - Washington DG 20005).

CHILI

Le Comité chilien de solidarité et de Résistance contre le fascisme attire une nouvelle fois l'attention sur le cas de femmes torturées au Chili et en appelle à la solidarité internationale.

CHILI

El Comité Chileno de Solidaridad con la Resistencia Antifascista, con sede en La Habana, debe una vez más llamar la atención de la opinión pública mundial con motivo de la implacable y permanente violación en Chile de todo derecho humano. En el Año Internacional de la Mujer, la solidaridad internacional más activa debe levantarse para influir sustancialmente en salvar la vida y obtener la libertad de estas dos jóvenes patriotas chilenas.

COMMUNICATION

The Johns Hopkins Medical Institutions-School of Hygiene and Public Health will be presenting a conference on "Developmental Disabilities : Psychological and Social Implications", March 1-2, 1976 at the Thomas B. Turner Auditorium in Baltimore, Maryland.

Conference objective

This conference is designed to extend the knowledge and sensitivity of professionals providing services to persons with developmental disabilities so that they may be more effective in assisting the disabled to cope with a larger portion of their life functions and to improve their interaction with the family and other social groups. Such increase in knowledge and sensitivity is intended also to allow the workers to realize greater personal and professional satisfaction in their work.

Target population : Health Professionals.

Date : March 1-2, 1976.

Sponsor : The Johns Hopkins Medical Institutions -
School of hygiene and public health.

Place : Thomas B. Turner Auditorium
Johns Hopkins Medical Institutions
720 Rutland Avenue - Baltimore - MARYLAND.

Course Directors : Ann E. Pulver, M.H.S., Doctoral Student, The Johns Hopkins University School of Hygiene and Public Health, Department of Mental Hygiene, and John C. Hume, M.D., Dr P.H., Dean, The Johns Hopkins University School of Hygiene and Public Health.

General information

Dr. Paul V. Lemkau, Professor of Mental Hygiene, The Johns Hopkins University School of Hygiene and Public Health, has made outstanding contributions of the field of public health. It is appropriate that this conference recognize his many efforts to the solution of the mental health problems of the population.

Registration : by application only - no fee.

Publication : the conference proceedings will be published as a volume of the National Foundation's March of Dimes Original Article Series.

.../...

Acknowledgement : This program has been made possible through the generous contribution of the National Foundation - March of Dimes and the cooperation of the John F. Kennedy Institute for Habilitation of the Mentally and Physically Handicapped Child.

Credit : This conference is approved for 14 credit hours in Category I towards the Physician's Recognition Award of the AMA. Elective credit by the American Academy of Family Physicians and nursing Continuing Education Units have been applied for.

Inquiries : Contact - Virginia Li Wang, Ph. D., Associate Director of Continuing Education, The Johns Hopkins University School of Hygiene and Public Health, 720 Rutland Avenue, Room 17, Baltimore, Maryland 21205 (301) 955-5880/3168.